

Europeiska unionens officiella tidning

C 223



Svensk utgåva

Meddelanden och upplysningar

sextioförsta årgången

27 juni 2018

Innehållsförteckning

I Resolutioner, rekommendationer och yttranden

REKOMMENDATIONER

Rådet

2018/C 223/01	Rådets rekommendation av den 22 juni 2018 för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelserna från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Ungern	1
2018/C 223/02	Rådets rekommendation av den 22 juni 2018 för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelserna från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Rumänien	3

II Meddelanden

MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Europeiska kommissionen

2018/C 223/03	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8945 – Permira/Cisco [Target Businesses]) ⁽¹⁾	5
2018/C 223/04	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8922 – Phoenix PIB Austria/Farmexim and Help Net Farma) ⁽¹⁾	5

SV

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

2018/C 223/05	Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration (Ärende M.8890 – BNP Paribas/ABN AMRO Bank Luxembourg) ⁽¹⁾	6
---------------	--	---

IV *Upplysningar*

UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER OCH ORGAN

Rådet

2018/C 223/06	Rådets beslut av den 22 juni 2018 om antagande av rådets ståndpunkt om förslag till ändringsbudget nr 3 för Europeiska unionen för budgetåret 2018	7
---------------	--	---

Europeiska kommissionen

2018/C 223/07	Eurons växelkurs	8
---------------	------------------------	---

V *Yttranden*

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

Europeiska investeringsbanken

2018/C 223/08	Resultat av anbudsinfördran – EIB-institutets sponsorprogram	9
---------------	--	---

FÖRFARANDEN FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

Europeiska kommissionen

2018/C 223/09	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8910 – Bouygues Construction SA/Alpiq InTeq AG/Kraftanlagen München GmbH) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	10
2018/C 223/10	Förhandsanmälan av en koncentration (Ärende M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding) – Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande ⁽¹⁾	12

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES.

ÖVRIGA AKTER

Europeiska kommissionen

2018/C 223/11	Information om uppföljningen till det klagomål som diariet förts med referensnummer CHAP(2013)2466	13
2018/C 223/12	Offentliggörande av ansökningar om ändring av traditionella uttryck enligt artikel 42a i kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter	14

I

(Resolutioner, rekommendationer och yttranden)

REKOMMENDATIONER

RÅDET

RÅDETS REKOMMENDATION

av den 22 juni 2018

för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelser från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Ungern

(2018/C 223/01)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 121.4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken⁽¹⁾, särskilt artikel 10.2 andra stycket

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 121 i fördraget ska medlemsstaterna verka för sunda offentliga finanser på medellång sikt genom samordning av den ekonomiska politiken och genom multilateral övervakning för att undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser.
- (2) Stabilitets- och tillväxtpakten syftar till att genom sunda offentliga finanser stärka förutsättningarna för prisstabilitet och stark hållbar tillväxt som kan bidra till ökad sysselsättning.
- (3) Den 12 juli 2016 rekommenderade rådet Ungern att göra en finanspolitisk korrigerings motsvarande 0,6 % av BNP under 2017, såvida landet inte lyckas nå det medelfristiga budgetmålet med en mindre insats⁽²⁾.
- (4) På grundval av kommissionens vårprognos 2018 och utfallsdata för 2017 som validerats av Eurostat låg ökningen i de offentliga utgifterna 2017, exklusive diskretionära åtgärder på inkomstsidan och engångsfaktorer, klart över utgiftsriktmärket 2017, vilket tyder på en betydande avvikelse från den nödvändiga strukturella anpassningen (närmare bestämt en avvikelse på 2,4 % av BNP). Under 2017 försämrades det strukturella saldot, som legat på – 1,8 % av potentiell BNP 2016, till – 3,1 % av BNP, vilket även det tyder på en betydande avvikelse (närmare bestämt en avvikelse på 1,4 % av BNP). En samlad bedömning visade att utgiftsriktmärket påverkades negativt av tre faktorer, närmare bestämt en alltför låg potentiell tillväxt på medellång sikt, den BNP-deflator som användes vid beräkningen av utgiftsriktmärket samt en permanent inkomsteffekt. Efter att ha korrigerat för dessa faktorer förefaller utgiftsriktmärket ge en korrekt bild av den finanspolitiska justeringen och tyder på en betydande avvikelse. Denna slutsats bekräftas av bedömningen av det strukturella saldot, som sedan hänsyn tagits till effekterna av minskande ränteutgifter, investeringsvolatilitet och oväntade inkomster, ändå tyda på en betydande avvikelse. Den samlade bedömningen blir därför att den konstaterade avvikelser från det medelfristiga budgetmålet 2017 är betydande.
- (5) Den 23 maj 2018 ansåg kommissionen efter en samlad bedömning att det föreligger en betydande avvikelse från anpassningsbanan mot det medelfristiga budgetmålet i Ungern och utfärdade en varning till Ungern i enlighet med artikel 121.4 i fördraget och artikel 10.2 första stycket i förordning (EG) nr 1466/97.

⁽¹⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ Rådets rekommendation av den 12 juli 2016 om Ungerns nationella reformprogram 2016 med avgivande av rådets yttrande om Ungerns konvergensprogram 2016 (EUT C 299, 18.8.2016, s. 49).

- (6) I enlighet med artikel 10.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1466/97 ska rådet inom en månad från det att varningen antagits rikta en rekommendation till den berörda medlemsstaten om nödvändiga politiska åtgärder. I förordning (EG) nr 1466/97 föreskrivs att rekommendationen ska fastställa en tidsfrist på högst fem månader inom vilken medlemsstaten ska komma till rätta med avvikelsen. På denna grundval förefaller en tidsfrist fram till den 15 oktober 2018 vara lämplig för att Ungern ska komma till rätta med avvikelsen. Under denna tidsfrist bör Ungern rapportera om de åtgärder som vidtas till följd av denna rekommendation.
- (7) Ungerns strukturella saldo 2017 beräknas ha avvikit med 1,6 % av BNP från det medelfristiga budgetmålet om ett strukturellt underskott på – 1,5 % av BNP. Enligt beräkningarna av produktionsgapet i kommissionens vårprognos 2018 befinner sig Ungern i en konjunkturuppgång 2018. Ungerns offentliga skuldkvot ligger över gränsvärdet på 60 % av BNP. Den minsta finanspolitiska konsolideringsinsats som föreskrivs i förordning (EG) nr 1466/97 och den överenskomna anpassningsmatrisen enligt stabilitets- och tillväxtpakten, som beaktar rådande ekonomiskt läge och hållbarhetsproblem, uppgår till minst 1 % av BNP 2018. Enligt kommissionens vårprognos 2018 kommer det strukturella saldot att försämrats med ytterligare 0,5 % av BNP under 2018. För att uppnå en minsta strukturell förbättring på 1 % av BNP 2018 krävs därför åtgärder som ger en effekt motsvarande totalt 1,5 % av BNP, jämfört med referensscenariot i kommissionens vårprognos 2018. Med tanke på den betydande finanspolitiska konsolideringsinsats som behövs för att uppnå den minsta anpassning som krävs bör någon ytterligare korrigerings utöver miniminivån på 1 % av BNP inte krävas.
- (8) Den förbättring av det strukturella saldot på 1 % av BNP som krävs 2018 förutsätter att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna inte överstiger 2,8 % 2018.
- (9) Det är lämpligt att denna rekommendation offentliggörs.
- (10) För att uppnå de rekommenderade budgetmålen är det mycket viktigt att Ungern antar och strikt genomför nödvändiga åtgärder samt noga övervakar de löpande utgifternas utveckling.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS ATT UNGERN:

1. vidtar nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna inte överstiger 2,8 % 2018, vilket motsvarar en årlig strukturell anpassning på 1 % av BNP och för in medlemsstaten på en lämplig anpassningsbana mot det medelfristiga budgetmålet,
2. använder eventuella oväntade inkomster för att minska sitt underskott; budgetkonsolideringsåtgärder bör på ett tillväxtfrämjande sätt säkerställa en varaktig förbättring av den offentliga förvaltningens strukturella saldo,
3. senast den 15 oktober 2018 lämnar en rapport till rådet om de åtgärder som vidtagits till följd av denna rekommendation; rapporten bör innehålla tillräckligt specificerade och trovärdigt aviserade åtgärder och ange varje åtgärds budgeteffekt, samt innehålla uppdaterade och detaljerade budgetprognoser för 2018.

Denna rekommendation riktar sig till Ungern.

Utfärdad i Luxemburg den 22 juni 2018.

På rådets vägnar

V. GORANOV

Ordförande

RÅDETS REKOMMENDATION

av den 22 juni 2018

för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelser från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Rumänien

(2018/C 223/02)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD UTFÄRDAR DENNA REKOMMENDATION

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 121.4,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1466/97 av den 7 juli 1997 om förstärkning av övervakningen av de offentliga finanserna samt övervakningen och samordningen av den ekonomiska politiken⁽¹⁾, särskilt artikel 10.2 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med artikel 121 i fördraget ska medlemsstaterna verka för sunda offentliga finanser på medellång sikt genom samordning av den ekonomiska politiken och genom multilateral övervakning för att undvika alltför stora underskott i den offentliga sektorns finanser.
- (2) Stabilitets- och tillväxtpakten syftar till att genom sunda offentliga finanser stärka förutsättningarna för prisstabilitet och stark hållbar tillväxt som kan bidra till ökad sysselsättning.
- (3) Den 16 juni 2017 rekommenderade⁽²⁾ rådet Rumänien att vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna⁽³⁾ inte överstiger 3,3 % 2017, vilket motsvarar en årlig strukturell anpassning på 0,5 % av BNP och för in landet på en lämplig anpassningsbana mot det medelfristiga budgetmålet. Den 5 december 2017 slog rådet fast att Rumänien inte vidtagit effektiva åtgärder till följd av rådets rekommendation av den 16 juni 2017. På denna grundval utfärdade rådet den 5 december 2017 en reviderad rekommendation⁽⁴⁾ till Rumänien om att landet skulle vidta nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna inte överstiger 3,3 % 2018, vilket motsvarar en årlig strukturell anpassning på 0,8 % av BNP.
- (4) På grundval av kommissionens vårprognos 2018 och utfallsdata för 2017 som validerats av Eurostat låg, år 2017, ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna klart över utgiftsriktmärket, vilket tyder på en mycket betydande avvikelse (närmare bestämt en avvikelse på 3,3 % av BNP). Det strukturella saldot försämrades till -3,3 % av BNP från -2,1 % av BNP 2016, vilket också tyder på en mycket betydande avvikelse från den rekommenderade strukturella anpassningen (närmare bestämt en avvikelse på 1,7 % av BNP). Storleken på den avvikelse som framgår av det strukturella saldot påverkas negativt av en högre punktskattning av potentiell BNP-tillväxt jämfört med det medelfristiga genomsnitt som ligger till grund för utgiftsriktmärket och även av en nedgång i offentliga investeringar som utjämnas i utgiftsriktmärket. Oavsett denna skillnad bekräftar båda indikatorerna en betydande avvikelse från kraven enligt stabilitets- och tillväxtpaktens förebyggande del 2017.
- (5) Den 23 maj 2018 ansåg kommissionen efter en samlad bedömning att det föreligger en betydande avvikelse från anpassningsbanan mot det medelfristiga budgetmålet i Rumänien och utfärdade en varning till Rumänien i enlighet med artikel 121.4 i fördraget och artikel 10.2 första stycket i förordning (EG) nr 1466/97.
- (6) I enlighet med artikel 10.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1466/97 ska rådet inom en månad från det att varningen antagits rikta en rekommendation till den berörda medlemsstaten om nödvändiga politiska åtgärder. I förordning (EG) nr 1466/97 föreskrivs att rekommendationen ska fastställa en tidsfrist på högst fem månader inom vilken medlemsstaten ska komma till rätta med avvikelserna. På grundval av detta förefaller en tidsfrist fram till 15 oktober 2018 vara lämplig för att Rumänien ska kunna komma till rätta med avvikelserna. Under denna tidsfrist bör Rumänien rapportera om de åtgärder som vidtas till följd av denna rekommendation.

⁽¹⁾ EGT L 209, 2.8.1997, s. 1.

⁽²⁾ Rådets rekommendation av den 16 juni 2017 för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelser från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Rumänien (EUT C 216, 6.7.2017, s. 1).

⁽³⁾ Offentliga nettoutgifter består av de totala offentliga utgifterna exklusive ränta, utgifter för unionsprogram som motsvaras fullt ut av inkomster från unionsmedel och icke-diskretionära förändringar i utgifterna för arbetslöshetsersättning. Nationellt finansierad bruttobildning av fast kapital jämnas ut över en fyraårsperiod. Diskretionära åtgärder på inkomstsidan eller inkomstökningar som fastställs genom lagstiftning beaktas. Engångsåtgärder på både inkomst- och utgiftssidan kvittas.

⁽⁴⁾ Rådets rekommendation av den 5 december 2017 för korrigerings av den konstaterade betydande avvikelser från anpassningsbanan för att uppnå det medelfristiga budgetmålet i Rumänien (EUT C 439, 20.12.2017, s. 1).

- (7) På grundval av beräkningarna av produktionsgapet i kommissionens vårprognos 2017 kvarstår det normala ekonomiska läget i Rumänien 2018 och 2019. Rumäniens offentliga skuldkvot ligger under tröskelvärde på 60 % av BNP. Den minsta finanspolitiska konsolideringsinsats som föreskrivs i förordning (EG) nr 1466/97 och den överenskomna anpassningsmatrisen enligt stabilitets- och tillväxtpakten, som beaktar rådande ekonomiskt läge och eventuella hållbarhetsproblem, uppgår till 0,5 % av BNP både 2018 och 2019.
- (8) Rumäniens strukturella underskott ökade med 2,1 % av BNP 2016 och med 1,2 % av BNP 2017, till 3,3 % av BNP 2017. Eftersom Rumänien misslyckats med att uppnå målen 2016 och 2017 behövs, utöver den minsta anpassning som krävs, ytterligare ansträngningar för att komma till rätta med den ackumulerade avviken och få landet att återgå till en lämplig anpassningsbana. En ytterligare insats på motsvarande 0,3 % av BNP verkar lämplig med tanke på storleken på den konstaterade avviken från anpassningsbanan mot det medelfristiga budgetmålet och kommer att skynda på en återgång till det medelfristiga budgetmålet.
- (9) Den förbättring av det strukturella saldot med 0,8 % av BNP som krävs både 2018 och 2019 förutsätter att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna inte överstiger 3,3 % 2018 och 5,1 % 2019.
- (10) I kommissionens vårprognos 2018 förutses en fortsatt försämring av det strukturella saldot med 0,4 % av BNP 2018 och med ytterligare 0,4 % av BNP 2019. En strukturell förbättring på 0,8 % av BNP både 2018 och 2019 innebär följaktligen att landet behöver vidta åtgärder som ger en strukturell effekt motsvarande totalt 1,2 % av BNP 2018 och ytterligare åtgärder som ger en strukturell effekt motsvarande totalt 1,2 % av BNP 2019, jämfört med referensscenariot i kommissionens vårprognos 2018.
- (11) Enligt kommissionens vårprognos 2018 kommer det offentliga underskottet att ligga på 3,4 % av BNP 2018 och 3,8 % av BNP 2019, dvs. över fördragets referensvärde på 3 % av BNP. Den strukturella anpassning som krävs verkar även lämplig för att säkerställa att Rumänien respekterar referensvärdet på 3 % av BNP med viss marginal 2018 och 2019.
- (12) Rumäniens underlåtenhet att följa tidigare rekommendationer om korrigerande av den konstaterade betydande avviken och risken att fördragets referensvärde överskrids med 3 % av BNP gör att det krävs omedelbara åtgärder för att få landet att återgå till en försiktig finanspolitik.
- (13) Det är lämpligt att denna rekommendation offentliggörs.
- (14) För att uppnå de rekommenderade budgetmålen är det mycket viktigt att Rumänien antar och strikt genomför nödvändiga åtgärder och noga övervakar de löpande utgifternas utveckling.

HÄRIGENOM REKOMMENDERAS ATT RUMÄNIEN

1. vidtar nödvändiga åtgärder för att säkerställa att den nominella ökningen i de primära offentliga nettoutgifterna inte överstiger 3,3 % 2018 och 5,1 % 2019, vilket motsvarar en årlig strukturell anpassning på 0,8 % av BNP och för in medlemsstaten på en lämplig anpassningsbana mot det medelfristiga budgetmålet,
2. använder alla oväntade inkomster för att minska sitt underskott; budgetkonsolideringsåtgärder bör på ett tillväxtfrämjande sätt säkerställa en varaktig förbättring av den offentliga förvaltningens strukturella saldo,
3. senast den 15 oktober 2018 rapporterar till rådet vilka åtgärder som har vidtagits till följd av denna rekommendation; rapporten bör innehålla tillräckligt specificerade och trovärdigt aviserade åtgärder samt varje åtgärds budgeteffekt, samt uppdaterade och detaljerade budgetprognoser för 2018–2019.

Denna rekommendation riktar sig till Rumänien.

Utfärdad i Luxemburg den 22 juni 2018.

På rådets vägnar

V. GORANOV

Ordförande

II

*(Meddelanden)*MEDDELANDEN FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8945 – Permira/Cisco [Target Businesses])****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 223/03)

Kommissionen beslutade den 19 juni 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8945. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8922 – Phoenix PIB Austria/Farmexim and Help Net Farma)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 223/04)

Kommissionen beslutade den 22 juni 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8922. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

Beslut om att inte göra invändningar mot en anmäld koncentration**(Ärende M.8890 – BNP Paribas/ABN AMRO Bank Luxembourg)****(Text av betydelse för EES)**

(2018/C 223/05)

Kommissionen beslutade den 22 juni 2018 att inte göra invändningar mot den anmälda koncentrationen ovan och att förklara den förenlig med den inre marknaden. Beslutet grundar sig på artikel 6.1 b i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾. Beslutet i sin helhet finns bara på engelska och kommer att offentliggöras efter det att eventuella affärshemligheter har tagits bort. Det kommer att finnas

- under rubriken koncentrationer på kommissionens webbplats för konkurrens (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Denna webbplats gör det möjligt att hitta enskilda beslut i koncentrationsärenden, uppgifter om företag, ärendenummer, datum och sektorer,
- i elektronisk form på webbplatsen EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=sv>) under Celexnummer 32018M8890. EUR-Lex ger tillgång till unionslagstiftningen via internet.

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

*(Upplysningar)*UPPLYSNINGAR FRÅN EUROPEISKA UNIONENS INSTITUTIONER, BYRÅER
OCH ORGAN

RÅDET

RÅDETS BESLUT

av den 22 juni 2018

om antagande av rådets ståndpunkt om förslag till ändringsbudget nr 3 för Europeiska unionen för budgetåret 2018

(2018/C 223/06)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 314, jämfört med fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 106a,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU, Euratom) nr 966/2012 av den 25 oktober 2012 om finansiella regler för unionens allmänna budget och om upphävande av rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002⁽¹⁾, särskilt artikel 41, och

av följande skäl:

- Unionens budget för budgetåret 2018 antogs slutgiltigt den 30 november 2017⁽²⁾.
- Den 23 maj 2018 lade kommissionen fram förslag till ändringsbudget nr 3 till den allmänna budgeten för budgetåret 2018.
- För att finansieringsbehoven i samband med utvidgningen av faciliteten för flyktingar i Turkiet ska kunna täckas, och kontinuiteten därmed säkerställas, måste förslag till ändringsbudget nr 3 till 2018 års allmänna budget antas utan dröjsmål. Det är därför motiverat att i enlighet med artikel 3 tredje stycket i rådets arbetsordning förkorta den tidsfrist på åtta veckor för information till de nationella parlamenten som föreskrivs i artikel 4 i protokoll nr 1.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Rådets ståndpunkt om förslag till ändringsbudget nr 3 för Europeiska unionen för budgetåret 2018 antogs den 22 juni 2018.

Texten återfinns i sin helhet på rådets webbplats: <http://www.consilium.europa.eu/>

Utfärdad i Luxemburg den 22 juni 2018.

På rådets vägnar

V. GORANOV

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 298, 26.10.2012, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 57, 28.2.2018, s. 1.

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Eurons växelkurs ⁽¹⁾

26 juni 2018

(2018/C 223/07)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	US-dollar	1,1672	CAD	kanadensisk dollar	1,5549
JPY	japansk yen	127,95	HKD	Hongkongdollar	9,1608
DKK	dansk krona	7,4510	NZD	nyzeeländsk dollar	1,6998
GBP	pund sterling	0,88160	SGD	singaporiensk dollar	1,5892
SEK	svensk krona	10,3383	KRW	sydkoreansk won	1 306,32
CHF	schweizisk franc	1,1543	ZAR	sydafrikansk rand	15,8232
ISK	isländsk krona	125,20	CNY	kinesisk yuan renminbi	7,6749
NOK	norsk krona	9,4718	HRK	kroatisk kuna	7,3810
BGN	bulgarisk lev	1,9558	IDR	indonesisk rupiah	16 548,56
CZK	tjeckisk koruna	25,900	MYR	malaysisk ringgit	4,6956
HUF	ungersk forint	326,00	PHP	filippinsk peso	62,714
PLN	polsk zloty	4,3410	RUB	rysk rubel	73,5257
RON	rumänsk leu	4,6669	THB	thailändsk baht	38,523
TRY	turkisk lira	5,4053	BRL	brasiliansk real	4,4051
AUD	australisk dollar	1,5778	MXN	mexikansk peso	23,2370
			INR	indisk rupie	79,7095

⁽¹⁾ Källa: Referensväxelkurs offentliggjord av Europeiska centralbanken.

V

(Yttranden)

ADMINISTRATIVA FÖRFARANDEN

EUROPEISKA INVESTERINGSBANKEN

Resultat av anbudsinfordran – EIB-institutets sponsorprogram

(2018/C 223/08)

EIB - University Research Sponsorship Programme (EIBURS) ingår i kunskapsprogrammet från Europeiska investeringsbankens institut (EIB-institutet), genom vilket EIB främjar relationer med universitet och forskningscentrum. EIBURS ger bidrag på upp till 100 000 euro per år för en period av tre år till universitet och forskningscentrum som arbetar med forskningsområden som har valts ut av EIB-institutet och är av stort intresse för EIB-gruppen. Bidragen delas ut på konkurrensbasis till intresserade enheter i EU-länder, kandidatländer eller potentiella kandidatländer, som har erkända specialistkunskaper inom områden som är av direkt intresse för EIB-gruppen. Med hjälp av bidragen ska de utvalda universiteterna eller forskningscentrumen utvidga sin verksamhet inom dessa områden.

För perioden 2018-2020 har EIBURS-programmet valt ut två nya forskningsområden:

- *De ekonomiska effekterna av en gemensam säkerhets- och försvarspolitik*: Inbjudan att lämna projektförslag offentliggjordes i EUT C 60 av den 16 februari 2018 och EIB-institutet mottog fem förslag från fyra olika länder.
- *Bättre mätning av investeringsprojekts indirekta effekter: specificering och anpassning av metoder för ekonomisk konsekvensanalys för maximal förenlighet med kostnads-nyttoanalyser*: Inbjudan att lämna projektförslag offentliggjordes i EUT C 65 av den 21 februari 2018 och EIB-institutet mottog fyra förslag från fyra olika länder.

Den 6 juni 2018 beslutade EIB-institutets interna styrgrupp att bevilja

- EIBURS-bidrag avseende "De ekonomiska effekterna av en gemensam säkerhets- och försvarspolitik" till Università di Bologna (Italien),
- EIBURS-bidrag avseende "Bättre mätning av investeringsprojekts indirekta effekter: specificering och anpassning av metoder för ekonomisk konsekvensanalys för maximal förenlighet med kostnads-nyttoanalyser" till Universidad Las Palmas de Gran Canaria (Spanien).

Samtliga sökande till de båda EIBURS-bidragen har informerats direkt om resultaten.

För ytterligare information om EIBURS och övriga initiativ inom Kunskapsprogrammet, besök Kunskapsprogrammets sida på EIB-institutets webbplats.

FÖRFARANDE FÖR GENOMFÖRANDE AV KONKURRENSPOLITIKEN

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

Förhandsanmälan av en koncentration

(Ärende M.8910 – Bouygues Construction SA/Alpiq InTeq AG/Kraftanlagen München GmbH)

Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande

(Text av betydelse för EES)

(2018/C 223/09)

1. Europeiska kommissionen mottog den 13 juni 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- Bouygues Construction SA (*Bouygues Construction*, Frankrike).
- Alpiq InTec AG (*Alpiq InTec*, Schweiz), som tillhör Alpiq Group.
- Kraftanlagen München GmbH (KAM, Tyskland), som tillhör Alpiq Group.

Bouygues Construction förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen ensam kontroll över Alpiq InTec och KAM, som tillsammans utgör den tekniska underhållsavdelningen inom Alpiq Group.

Koncentrationen genomförs genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- Bouygues Construction: Byggnadsverksamhet, fastighetsexploatering, medier och telekommunikation.
- Alpiq InTec: Byggnadsteknik, anläggningsförvaltning och transport samt energiförsörjningsteknik.
- KAM: Energi- och kraftverksteknik, kärnteknik, VVS-tjänster och tekniskt underhåll för industrianläggningar.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8910 – Bouygues Construction SA/Alpiq InTeq AG/Kraftanlagen München GmbH

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

Förhandsanmälan av en koncentration
(Ärende M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding)
Ärendet kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande
(Text av betydelse för EES)
(2018/C 223/10)

1. Europeiska kommissionen mottog den 20 juni 2018 en anmälan av en föreslagen koncentration i enlighet med artikel 4 i rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽¹⁾.

Denna anmälan berör följande företag:

- CVC Capital Partners SICAV-FIS SA (CVC, Luxemburg).
- Mehiläinen Holding AB (Mehiläinen, Sverige).

CVC förvärvar, på det sätt som avses i artikel 3.1 b i koncentrationsförordningen fullständig kontroll över företaget Mehiläinen genom förvärv av aktier.

2. De berörda företagen bedriver följande affärsverksamhet:

- CVC: förvaltning av investeringsfonder och plattformar.
- Mehiläinen: holdingbolag för Mehiläinen Oy, som tillhandahåller hälso- och sjukvård samt sociala omsorgstjänster i Finland.

3. Kommissionen har vid en preliminär granskning kommit fram till att den anmälda transaktionen kan omfattas av koncentrationsförordningen, dock med det förbehållet att ett slutligt beslut i denna fråga fattas senare.

Det bör noteras att detta ärende kan komma att handläggas enligt ett förenklat förfarande, i enlighet med kommissionens tillkännagivande om ett förenklat förfarande för handläggning av vissa koncentrationer enligt rådets förordning (EG) nr 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen uppmanar berörda tredje parter att till den lämna eventuella synpunkter på den föreslagna koncentrationen.

Synpunkterna ska ha kommit in till kommissionen senast tio dagar efter detta offentliggörande. Följande referens bör alltid anges:

M.8975 – CVC Capital Partners/Mehiläinen Holding

Synpunkterna kan sändas till kommissionen per e-post, per fax eller per brev. Använd följande kontaktuppgifter:

E-post: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Adress:

Europeiska kommissionen
Generaldirektoratet för konkurrens
Registreringsenheten för företagskoncentrationer
1049 Bryssel
BELGIEN

⁽¹⁾ EUT L 24, 29.1.2004, s. 1 (koncentrationsförordningen).

⁽²⁾ EUT C 366, 14.12.2013, s. 5.

ÖVRIGA AKTER

EUROPEISKA KOMMISSIONEN

**Information om uppföljningen till det klagomål som diarieförts med referensnummer
CHAP(2013)2466**

(2018/C 223/11)

Europeiska kommissionen hänvisar till den rad klagomål som kommit in om de kontroller som de spanska myndigheterna utför vid gränsen till Gibraltar. Det första mottagningsbeviset offentliggjordes i EUT (EUT 2013/C 246/07).

Kommissionen meddelar härmed de klagande att den inte har kunnat komma fram till ett beslut om att utfärda en formell underrättelse eller om att avskriva ärendet eftersom klagomålet kräver ytterligare kontroll av hur situationen utvecklats för de personer som reser mellan Spanien och Gibraltar (och vice versa). Denna kontroll pågår fortfarande.

Kommissionen kommer att hålla de klagande underrättade om hur klagomålen följs upp.

Offentliggörande av ansökningar om ändring av traditionella uttryck enligt artikel 42a i kommissionens förordning (EG) nr 607/2009 om vissa tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 479/2008 när det gäller skyddade ursprungsbeteckningar och geografiska beteckningar, traditionella uttryck, märkning och presentation av vissa vinprodukter

(2018/C 223/12)

Genom detta offentliggörande tillgodoses rätten att invända mot en ansökan, i enlighet med artikel 37 i förordning (EG) nr 607/2009. Invändningar måste komma in till kommissionen senast två månader efter dagen för detta offentliggörande.

Ansökan om ändring av det traditionella uttrycket

”CRU CLASSÉ”

Datum för mottagande: 21.12.2017

Ansökan har upprättats på följande språk: Franska

Ärendenummer: TDT-FR-A1646

Sökande:

Ministère de l'agriculture et de l'alimentation
DGPE
3 rue Barbet de Jouy
75349 Paris SP
FRANKRIKE

Namn: Cru classé

”Cru classé” är ett traditionellt uttryck i enlighet med artikel 112 b i förordning (EU) nr 1308/2013.

Det traditionella uttrycket ”cru classé” kan åtföljas av uttrycken ”grand”, ”premier grand”, ”deuxième”, ”troisième”, ”quatrième”, ”cinquième”

Det traditionella uttryckets språk: Franska

Förteckning över de berörda skyddade ursprungsbeteckningarna eller geografiska beteckningarna

Det traditionella uttrycket ”cru classé” kan användas för att beteckna viner med följande skyddade ursprungsbeteckningar:

- Barsac
- Côtes de Provence
- Graves
- Saint-Emilion-Grand-Cru
- Médoc
- Haut-Médoc
- Margaux
- Pauillac
- Pessac-Léognan
- Saint-Julien
- Saint-Estèphe
- Sauternes

Kategorier av vinprodukter

Det traditionella uttrycket ”cru classé” kan användas för att beskriva vin som definieras i del II punkt 1 i bilaga VII till förordning (EU) nr 1308/2013.

Ändring

Ändringen innebär att det traditionella uttrycket "*cru classé*" kan åtföljas av uppgiften "1855".

Syftet med denna ändring är att göra det möjligt att lägga till "uppgiften" 1855 efter det traditionella uttrycket "*cru classé*" – oavsett om det kompletteras med "grand", "premier grand", "deuxième", "troisième", "quatrième", "cinquième" eller inte. Denna möjlighet är begränsad till viner från Bordeaux som klassificerades av *Chambre de Commerce de Bordeaux* i samband med världsutställningen i Paris 1855 och som tillhör en av följande skyddade geografiska ursprungsbenämningar:

- *Barsac*
 - *Haut-Médoc*
 - *Margaux*
 - *Pauillac*
 - *Pessac-Léognan*
 - *Saint-Julien*
 - *Saint-Estèphe*
-

ISSN 1977-1061 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2504 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV